

# Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 19.

Vydána dne 7. března 1934.

Obsah: (41. a 42.) 41. Vyhláška, kterou se uvádí v prozatímní platnost dodatkový protokol k obchodní úmluvě z 2. července 1928 mezi Československem a Francií, podepsaný v Praze dne 28. února 1934. — 42. Nařízení o Nadlepšovacímu fondu kondicinujících farmaceutů.

## 41.

Vládní vyhláška  
ze dne 5. března 1934,

kteou se uvádí v prozatímní platnost dodatkový protokol k obchodní úmluvě z 2. července 1928 mezi Československem a Francií, podepsaný v Praze dne 28. února 1934.

Se souhlasem presidenta republiky uvádí se podle čl. VII zákona ze dne 22. června 1926, č. 109 Sb. z. a n., v prozatímní platnost s účinností od 8. března 1934 dodatkový protokol k obchodní úmluvě z 2. července 1928 mezi Československem a Francií, podepsaný v Praze dne 28. února 1934.

Malypetr v. r.

### Protocole Additionnel

à la Convention Commerciale du 2 juillet 1928  
entre la Tchécoslovaquie et la France.

Les plénipotentiaires soussignés dûment autorisés à cet effet ont convenu des dispositions suivantes:

1° Le Gouvernement tchécoslovaque accepte de renoncer au bénéfice qui lui a été concédé par le paragraphe 5 du Protocole Additionnel à la Convention Commerciale du 2 juillet 1928 entre la République Tchécoslovaque et la France, fait à Praha le 23 septembre 1931 ainsi conçu:

« Toutefois, le Gouvernement français admettra à un tarif de 200 francs par 100 kilogs dans les limites d'un contingent annuel de 8.000 quintaux métriques, poids net, des houblons de provenance tchécoslovaque, en emballages d'origine conditionnés confor-

(Překlad.)

### Dodatkový protokol

k obchodní úmluvě ze dne 2. července 1928  
mezi Československem a Francií.

Podepsaní plnomocníci řádně k tomuto účelu zmocnění shodli se na těchto ustanoveních:

1. Vláda československá vzdává se výhody, která jí byla poskytnuta paragrafem 5 dodatkového protokolu k obchodní úmluvě mezi republikou Československou a Francií ze dne 2. července 1928, podepsaného v Praze dne 23. září 1931, takto znějícím:

„Niméně vláda francouzská povolí za sazbu 200 franků za 100 kg a v mezích ročního kontingentu 8.000 metrických centů, čisté váhy, dovoz chmele československé proveniencie v původním balení, upraveném podle ustanovení československého zákona č. 297



mément aux prescriptions de la loi tchécoslovaque N° 297 du 12 août 1921 et de son décret d'application N° 217 du 8 août 1922, munis d'une estampille d'un agent officiel du Gouvernement tchécoslovaque et accompagnés d'un certificat de garantie émanant d'une autorité officiellement habilitée à cet effet.»

2° Le présent Protocole Additionnel sera ratifié dans le plus bref délai possible. Il sera mis en vigueur au plus tard le 8 mars 1934.

Fait à Praha en double exemplaire le 28 février 1934.

L. S. Dr. K. KROFTA m. p.

L. S. LÉON NOËL m. p.

ze dne 12. srpna 1921 a podle prováděcího nařízení č. 217 ze dne 8. srpna 1922, opatřené pečeti úředního orgánu československé vlády a doprovázeného ověřovací listinou, vydanou ústavem úředně k tomu zmocněným.“

2. Tento dodatkový protokol bude ratifikován ve lhůtě co možná nejkratší. Bude uveden v platnost nejpozději dne 8. března 1934.

Dáno v Praze ve dvojím vyhotovení dne 28. února 1934.

L. S. Dr. K. KROFTA v. r.

L. S. LÉON NOËL v. r.

## 42.

### Vládní nařízení ze dne 9. února 1934 o Nadlepšovacím fondu kondicinujících farmaceutů.

Vláda republiky Československé nařizuje podle § 167 zákona ze dne 21. února 1929, č. 26 Sb. z. a n., o pensijním pojištění soukromých zaměstnanců ve vyšších službách:

#### § 1.

##### Zřízení a účel fondu.

Účelem Nadlepšovacího fondu kondicinujících farmaceutů, zřízeného podle § 167 zákona o pensijním pojištění, jest nadlepšení pensijního zaopatření kondicinujících farmaceutů, zaměstnaných na území republiky Československé, a jejich pozůstalých, poskytováním příplatků k pojistným dávkám, přiznaným podle zákona o pensijním pojištění, anebo vyplácením podpor jednorázových nebo pravidelně se opakujících, nejsou-li splněny podmínky pro výplatu pojistné dávky podle tohoto zákona.

#### § 2.

##### Správa fondu.

(1) Správu Nadlepšovacího fondu kondicinujících farmaceutů vede kuratorium, které se skládá z předsedy (jeho náměstka) a osmi členů (stejného počtu náhradníků).

(2) Předsedou kuratoria je předseda Všeobecného pensijního ústavu; jeho náměstkem jest úřadující náměstek předsedy Všeobecného pensijního ústavu.

(3) Z osmi členů (náhradníků) kuratoria náleží

a) ke skupině zaměstnanců čtyři zástupci (náhradníci) kondicinujících farmaceutů, a to

2 zástupci (náhradníci) ze země české,

1 zástupce (náhradník) ze země Moravskoslezské,

1 zástupce (náhradník) ze země Slovenské a Podkarpatoruské,

b) ke skupině zaměstnavatelů čtyři zástupci (náhradníci) majitelů lékáren, a to

2 zástupci (náhradníci) ze země české,

1 zástupce (náhradník) ze země Moravskoslezské,

1 zástupce (náhradník) ze země Slovenské a Podkarpatoruské.

(4) Členy kuratoria a jejich náhradníky jmenuje po slyšení Výborů kondicinujících farmaceutů a stavovských korporací lékárníků (lékárnických gremií) v republice Československé ministerstvo sociální péče v dohodě s ministerstvem veřejného zdravotnictví a tělesné výchovy vždy na dobu tří let.

(5) Představenstvo fondu skládá se z předsedy kuratoria (jeho náměstka) a 2 členů (náhradníků) kuratoria [§ 3, odst. 1, písm. c)]. Členy představenstva a náhradníky mohou býti jen členové kuratoria, mající své stálé bydliště v Praze.